



УНИВЕРЗИТЕТ У ИСТОЧНОМ САРАЈЕВУ  
МУЗИЧКА АКАДЕМИЈА



**ДАНИ  
ВОЈИНА  
КОМАДИНЕ  
2019.**

**НАУЧНИ СКУП**

**САВРЕМЕНО И ТРАДИЦИОНАЛНО У  
МУЗИЧКОМ СТВАРАЛАШТВУ**

***КЊИГА САЖЕТАКА***

***ABSTRACT BOOK***

ИСТОЧНО САРАЈЕВО,  
13. И 14. ДЕЦЕМБАР 2019.

ДАНИ ВОЈИНА КОМАДИНЕ  
НАУЧНИ СКУП  
*САВРЕМЕНО И ТРАДИЦИОНАЛНО  
У МУЗИЧКОМ СТВАРАЛАШТВУ*

Научни скуп

Источно Сарајево, 13-14. децембар 2019.

**КЊИГА САЖЕТАКА**

**ABSTRACT BOOK**

VOJIN KOMADINA'S DAYS  
SCIENTIFIC CONFERENCE  
*CONTEMPORARY AND TRADITIONAL  
IN MUSIC CREATIVITY*

East Sarajevo, December, 13-14, 2019.

**Организатор/Organiser**

**Музичка академија Универзитета у Источном Сарајеву/ Academy of Music, University East Sarajevo**

**За издавача/For Publisher**

Мр Дражан Косорић

**Декан Музичке академије Универзитета у Источном Сарајеву/Dean, Academy of Music, University East Sarajevo**

**Уредници/Editors**

Др Мирадет Зулић

Мр Зоран Комадина

**Организациони одбор/Organisational Committee**

Др Мирадет Зулић, мр Дражан Косорић, мр Биљана Штака, мр Сандра Ивановић, мр Валентина Дутина, мр Сњежана Ђукић-Чамур, мр Душан Ерак, мр Ивана Церовић, Пеђа Харт, МА.

**Предсједник организационог одбора/President of Organisational Committee:**

Мр Душан Ерак

**Научни одбор/Scientific Committee**

Др Иван Чавловић, *професор emeritus*

Мр Келле Валида Махмудовна, *Российская Академия Музыки имени Гнесиных, Москва, Россия*

Др Ергиев Иван Дмитриевич, *Одесская национальная музыкальная академия имени А. В. Неждановой, Одесса, Украина*

Др Соња Маринковић, *Факултет музичке уметности, Београд, Србија*

Др Зоран Божанић, *Факултет музичке уметности, Београд, Србија*

Др Гордана Каран, *Факултет музичке уметности, Београд, Србија*

Др Биљана Мандић, *Филолошко-уметнички факултет, Универзитет у Крагујевцу, Србија*

Др Ведрана Марковић, *Музичка академија, Цетиње, Црна Гора*

Др Саша Павловић, *Академија умјетности, Универзитет у Бањој Луци, Босна и Херцеговина*

Др Амра Боснић, *Музичка академија Универзитета у Сарајеву, Босна и Херцеговина*

Др Мирадет Зулић, *Музичка академија Универзитета у Источном Сарајеву, Босна и Херцеговина*

Др Предраг Ђоковић, *Музичка академија Универзитета у Источном Сарајеву, Босна и Херцеговина*

**Издавач/Publisher**

**Музичка академија Универзитета у Источном Сарајеву/ Academy of Music, University East Sarajevo**

**Дизајн корица/Cover Design**

Копикомерц сп, Источно Сарајево

**Штампа/Press**

Копикомерц сп, Источно Сарајево

**Тираж/Print**

60

## САДРЖАЈ/ CONTENT

ПРОГРАМ/PROGRAM.....	5
ПЛЕНАРНА ПРЕДАВАЊА/ PLENARY SESSION.....	11
САЖЕЦИ/ ABSTRACTS.....	15

## ПРОГРАМ/PROGRAM

**ПЕТАК, 13. децембар 2019/Friday, December, 13, 2019**

**Сала Музичке академије Универзитета у Источном Сарајеву, 3. спрат/Concert Hall, Academy of Music, University East Sarajevo, 3rd Floor**

**13:00–14:15 Регистрација учесника/ Registration of the Participants**

**13:30–14:15 Отварање манифестације Дани Војина Комадине и научног скупа *Савремено и традиционално у музичком стваралаштву*/ Opening ceremony of the Manifestation *Vojin Komadina's Days* and scientific conference *Contemporary and Traditional in Music Creativity***

**14:15–15:00 Пленарно предавање/ Plenary session**

**Dr Ivan Čavlović, profesor emeritus (Sarajevo, Bosna i Hercegovina):** Kompozitorsko-stilske mijene u opusu Vojina Komadine. Nacrт за estetiku stvaranja./ Compositional-Stylistic Phases in Vojin Komadina's Opus. A Draft for the Aesthetics of Creation.

**15:00–15:45 Пленарно предавање/ Plenary session**

**Mr Zoran Komadina (Kragujevac, Srbija):** Odnos prema tradiciji u bosanskim partitama Vojina Komadine/ The Relation Towards the Tradition in Vojin Komadina's Bosnian Partitas

**15:45–17:00 Пауза за кафу/ Coffee Break**

**17:00–19:00 Научни скуп, Сесија 1, Војин Комадина – музиколошки, теоријски и педагошки аспекти, Сала Музичке академије Универзитета у Источном Сарајеву, 3. спрат/Scientific conference, Session 1, *Vojin Komadina – musicological, theoretical and pedagogical aspects*, Concert Hall, Academy of Music, University East Sarajevo, 3rd Floor**

**Radost Galonja Krtinić, MA/ MA Radost Galonja Krtinić:** *I tu [ona] tvrda srca bila da od srca suze ne pustila: uloga i identitet žene u stvaralaštvu Vojina Komadine / But [her] Heart was Hard within Her and Dry Her Eyelid: the Woman's Role and Identity in the Opus of Vojin Komadina*

**Mr Ivana Cerović, Peđa Hart, MA/ MA Ivana Cerović, MA Peđa Hart:** Postmoderna polistilističnost u *Tužnim pjesmama* Vojina Komadine / Postmodern Polystylism in *Sad song* by Vojin Komadina

**Mr Сњежана Ђукић-Чамур/MA Snježana Đukić-Čamur:** Фолклорне транспозиције у соло пјесми *Бојана ђевојко*/Folklore Transpositions in the Song *Bojana djevojko*

**Mr Valentina Dutina/ MA Valentina Dutina:** Simbioza arhaičnog i savremenog u horskim djelima Vojina Komadine inspirisanim poezijom Maka Dizdara / Symbiosis of the Archaic and Contemporary in Choral Works by Vojin Komadina Inspired by the Poetry of Mak Dizdar

**Mr Bartolomej Stanković/ MA Bartolomej Stanković:** Analiza ciklusa Vojina Komadine – *Pet preludijuma za klavir*/ Analysis of cycle *Five Preludes for Piano* by Vojin Komadina

**Mr Душан Ерак/MA Dušan Erak:** Савремени и традиционални методички поступци у раду на мелодијским примјерима Војина Комадине из босанскохерцеговачких приручника за наставу солфеђа/ Contemporary and Traditional in Methodical Settings in the Work with Melodic Examples by Vojin Komadina from Solfeggio Teaching Handooks from Bosnia and Herzegovina

**19:30 Промоција компакт диска *Тражим помиловање*, /вокални опус за глас и клавир Војина Комадине/ – Концерт - Клаудија Кркотић, сопран, Соња Радојковић, клавир** Сала Музичке академије Универзитета у Источном Сарајеву, 3. спрат/ Compact disc Promotion: *I Seek Amnesty* (Vojin Komadina's voice and piano vocal works), Concert – Klaudija Krkotić, soprano, Sonja Radojković, piano; Concert Hall, Academy of Music, University East Sarajevo, 3rd Floor

**СУБОТА, 14. децембар 2019./ Saturday, December 14, 2019.**

**09:30–11:00 Научни скуп, Сесија 2, Музикологија, Сала Музичке академије Универзитета у Источном Сарајеву, 3. спрат/ Scientific conference, Session 2, Musicology, Concert Hall, Academy of Music, University East Sarajevo, 3rd Floor**

**Др ум. Доротеа Вејновић/D.M.A. Dorotea Vejnović:** Вокална фолклорна традиција и елементи краљичког обреда у композицији *Краљице* - камерна фантазија за вокално-инструментални ансамбл, женски глас и електронику Доротеа Вејновић/ Vocal Folklore Tradition and Elements of Serbian Chants in Composition *Les Reines* - Chamber Fantasy for Vocal-Instrumental Ensemble, Female Voice and Electronics by Dorotea Vejnović

**Др Предраг Ђоковић/PhD Predrag Đoković:** Путевима традиције – од старог ка новијем српском црквеном појању/ Paths of Tradition: from Old to the Newer Serbian Church Chant

**Зорана Гуја, МА/ MA Zorana Guja:** Савремено и традиционално на примјеру босанскохерцеговачког аутора електронске музике Адија Луковца/ Contemporary and Traditional as an Example of Electronic Music Author from Bosnia and Herzegovina Adi Lukovac

**PhD Darko Kovačević/Dr Darko Kovačević:** Contemporary Issues of Art Music Terminology in English and Serbian: a Contrastive Analysis/ Savremena pitanja terminologije umjetničke muzike na engleskom i srpskom jeziku: kontrastivna analiza

**Мр Келле Валида Махмудовна:** Своеобразие творческой личности Бориса Александровича Чайковского/ Особеност стваралачке личности Бориса Александровича Чајковског

**11:00–12:00 Научни скуп, Сесија 3, Музичка педагогија и музичка теорија**  
**Сала Музичке академије Универзитета у Источном Сарајеву, 3. спрат / Scientific conference, Session 3, Music pedagogy and music theory, Concert Hall, Academy of Music, University East Sarajevo, 3rd Floor**

**Др Небојша Тодоровић/ PhD Nebojša Todorović:** Педагошки допринос професора Светислава Станчића развоју пијанистичке уметности у два Југославија/ Educational Contribution of Professor Svetislav Stančić To Development of Piano Arts in Two Yugoslavias

**Др Петар Илић, Александар Попадић/ PhD Petar Ilić, Aleksandar Popadić:** Дидактичко-методичка вредност уџбеника *Основна теорија музике* Милоја Милојевића/ Didactic and Methodological Value of the *Basic Theory of Music* Book by Miloje Milojevic

**Мр Gordana Grujić/ MA Gordana Grujić:** Arnold Šenberg, Pol Hindemit i neoklasični impulsi / Schoenberg, Hindemith and Neoclassical Impulses

**Мр Милена Зеленовић/MA Milena Zelenović:** Примјена теорије скупова као аналитичке методе у композицији *Minas Tirit* Милоша Заткалика/ Application of Theory Sets as an Analytical Method in the Composition of *Minas Tirit* by Miloš Zatkalik

**Др Биљана Мандић/ PhD Biljana Mandić:** Савремено и традиционално у настави предмета *Музичка култура* у Републици Српској/ Contemporary and Traditional in Teaching the Subject *Music Culture* in Republic of Srpska

**12:00–13:00 Промоција књиге *Аналитички приказ музичког дјела кроз призму и интеракцију различитих музичких динамика* мр Валентине Дутине и мр Иване Церовић, Сала Музичке академије Универзитета у Источном Сарајеву, 3. спрат/Book Promotion *Analytical Review of Music Work through the Prism and the Interaction of Different Musical Dynamics*, authors MA Valentina Dutina and MA Ivana Cerović**

**13:00–14:00 Пауза за кафу/ Coffee Break**



**14:00–15:30 Научни скуп, Сесија 4, Извођаштво и музичка педагогија, Сала Музичке академије Универзитета у Источном Сарајеву, 3. спрат / Scientific conference, Session 4, Music performance and music pedagogy, Concert Hall, Academy of Music, University East Sarajevo, 3rd Floor**

**Sanja Nuhanović, mr Alma Ferović-Fazlić/ Sanja Nuhanović, MA Alma Ferović-Fazlić:** Tradicionalno i suvremeno u harmonikaškome orkestarskome muziciranju / Traditional and Contemporary in Accordion Orchestra Playing

**Mr Дражан Косорић, мр Сандра Ивановић/MA Dražan Kosorić, MA Sandra Ivanović:** Традиционални кинески инструменти у умјетничкој музици на примјеру извођачке дјелатности Камерног оркестра Забрањеног Града/ Traditional Chinese Instruments in Artistic Music Based on the Performing Arts of the Forbidden City of the Chamber Orchestra

**Др Љубо Шкиљевић/ PhD Ljubo Škiljević:** Поставка прстореда на дугметари као један од предуслова за успјешно савладавање репертоара/ Finger Position on the Button Accordion as one of the Prerequisites for Successful Mastering of the Repertoire

**Dr Miradet Zulić/ PhD Miradet Zulić:** О актуелној проблематици броја студената на пријемним испитима кроз примјер Музичке академије у Источном Сарајеву/ On the Current Problem of The Number of Students at the Admission Exams Through the Example of the Music Academy in East Sarajevo

**Mr Душан Ерак, мр Ивана Церовић, Пеђа Харт, МА/ MA Dušan Erak, MA Ivana Cerović, MA Peđa Hart:** Двадесет пет година смјера за Општу музичку педагогију на Музичкој академији Универзитета у Источном Сарајеву/ The Twenty-five-Years of The Department of General Music Pedagogy at The Music Academy of The University of East Sarajevo

**Милица Лукић, МА/MA Milica Lukić:** Ритмичке фигуре дводелне, троделне и четвороделне поделе јединице бројања у двогласним диктатима у средњој музичкој школи/ Rhythmic Figures of the Two-Part, Three-Part And Four-Part Divisions of the Unit of Count in Two-Voice Dictate in High Music School

**15:30–16:30 Научни скуп, Сесија 5, Музичка теорија и извођаштво, Сала Музичке академије Универзитета у Источном Сарајеву, 3. спрат / Scientific conference, Session 5, Music theory and music performance, Concert Hall, Academy of Music, University East Sarajevo, 3rd Floor**

**Др Љубо Шкиљевић/ PhD Ljubo Škiljević:** *Баш-Челик* за хармонику и симфонијски оркестар/ *Baš-čelik* for accordion and symphonic orchestra

**Мр Биљана Штака/MA Biljana Štaka:** Елементи савременог и традиционалног у формалним обрасцима и композиционо-техничком обликовању оркестарских свита *Балканофонија* и *Четири балканске игре* Јосипа Ш. Славенског/ *Elements of Contemporary and Traditional in Formal Patterns and Composition-Technical Shaping of Orchestral Suites Balkanophony and Four Balkan Dances* by Josip Slavensky

**Gordana Manojlović-Kovačević, MA/ MA Gordana Manojlović-Kovačević:** *Ciklus pesama Thyme and Rue* Алана Томаса за глас и гитару: susret tradicije i savremenog / *Alan Thomas's Song Cycle Thyme and Rue* for Voice and the Guitar: Meeting of the Traditional and Contemporary

**Др Ергиев Иван Дмитриевич:** Украинский «модерн-баян» – творческий, артистически-театральный феномен современного исполнительского искусства/ Украјински *модерн – бајан* – стваралачки, умјетничко-театрални феномен савремене извођачке умјетности

## **Зорана Гуја, МА**

Универзитет у Сарајеву (Босна и Херцеговина), Музичка академија Сарајево

Студент докторских студија етномузикологије

E-mail: zoranaethno@gmail.com

### **САВРЕМЕНО И ТРАДИЦИОНАЛНО НА ПРИМЈЕРУ БОСАНСКОХЕРЦЕГОВАЧКОГ АУТОРА ЕЛЕКТРОНСКЕ МУЗИКЕ АДИЈА ЛУКОВЦА**

Посебно мјесто у историји музике заузима појава електронске музике, чији развој и поље дјеловања можемо пратити до данас. Њена употреба је многострана – од умјетничке, популарне, филмске, амбијенталне музике, музике за позориште, музикотерапије итд. У овом раду електронска музика ће бити обрађена у дјелима Адија Луковца, једном од креативних симбола модерне музичке сцене у Босни и Херцеговини. У уводном дијелу приказаће се кратки појмови и тумачења електронске музике и преглед стваралаштва бх. композитора код којих налазимо електронску музику. Лик и дјело Адија Луковца ће се обрадити у наредном дијелу, а у главном дијелу рада акценат је стављен на различите музиколошке елементе и аспекте савременог и традиционалног у музичком стваралаштву поменутог аутора босанскохерцеговачке електронске музике.

**Кључне ријечи:** електронска музика, Ади Луковац, савремено и традиционално, Босна и Херцеговина.

### **CONTEMPORARY AND TRADITIONAL AS AN EXAMPLE OF ELECTRONIC MUSIC AUTHOR FROM BOSNIA AND HERZEGOVINA ADI LUKOVAC**

The emergence of electronic music occupies a special place in the history of music, whose development and field of activity can be traced to this day. Its use is versatile - from artistic, popular, film, ambient music, theater music, music therapy, etc. In this work, electronic music will be covered in the works of Adi Lukovac, one of the creative symbols of the modern music scene in Bosnia and Herzegovina. The introductory section will present brief concepts and interpretations of electronic music and an overview of the creativity of bh. composers where we find electronic music. The character and work of Adi Lukovac will be dealt with in the next part, and in the main part of the work, the emphasis is placed on different musicological elements and aspects of contemporary and traditional in the creative work of the aforementioned bh. author of electronic music.

**Key words:** Electronic Music, Adi Lukovac, Contemporary and Traditional, Bosnia and Herzegovina.

CIP - Каталогизација у публикацији  
Народна и универзитетска библиотека  
Републике Српске, Бања Лука

78(048.3)

НАУЧНИ скуп Дани Војина Комадине Савремено и  
традиционално у музичком стваралаштву (2019 ; Источно  
Сарајево)

Књига сажетака / Научни скуп Дани Војина Комадине  
"Савремено и традиционално у музичком стваралаштву",  
Источно Сарајево, 13-14. децембар 2019. = Abstract book /  
Scientific conference Vojin Komadina's days "Contemporary and  
traditional in music creativity", East Sarajevo, December, 13-14,  
2019. ; [уредници Мирадет Зулић, Зоран Комадина]. - Источно  
Сарајево : Музичка академија Универзитета у Источном  
Сарајеву, 2019 (Источно Сарајево : Копикомерц). - 30 стр. ; 21  
cm

Текст ћир. и лат. - Тираж 60.

ISBN 978-99976-902-0-3

COBISS.RS-ID 8527384